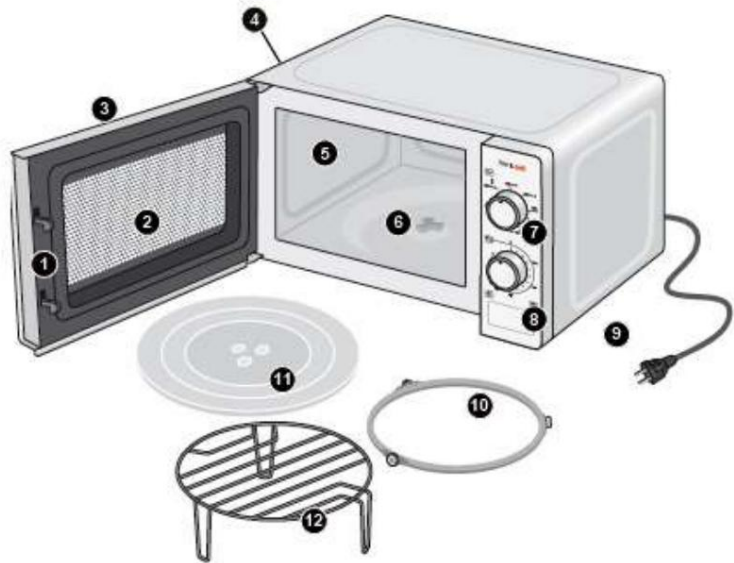


Návod na obsluhu



Mikrovlnná rúra MW 7770, 7899

1. Vybavenie a funkcie spotrebiča

Obr. 1: Vybavenie spotrebiča

Číslo	Popis/Funkcia
1	Páčky na zatváranie dverí
2	Kontrolné okienko
3	Dvere
4	Vetracie otvory (zakryté)
5	Vnútorný priestor rúry
6	Pohonná jednotka
7	Ovládací panel, „Ovládacie prvky“ viď strana X
8	Otváranie dverí
9	Sieťový kábel
10	Otočný krúžok
11	Otočný tanier

Milá zákazníčka, milý zákazník,
dovoľujeme si Vám popriať veľa zábavy s kvalitným produktom našej firmy SEVERIN a zároveň poďakovať za Vašu dôveru v neho.
Dodržiavanie návodu na obsluhu Pred použitím výrobku si prosím pozorne prečítajte tento návod a ponechajte si ho pre prípad neskoršej potreby. Keď bude výrobok používať niekto iný, odovzdajte mu návod aj na prečítanie. Nedodržiavanie pokynov, informácií a upozornení v tomto návode môže viesť k vážnym zraneniam alebo škodám na výrobku. Dôležité upozornenia, týkajúce sa Vašej bezpečnosti, sú zvýraznené v tejto kapitole. Všetky upozornenia poctivo dodržujte, aby ste zabránili nehodám a poškodeniu výrobku.

- VAROVANIE! Označuje upozornenie, pri nedodržaní ktorého hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo dokonca ohrozenia života.
- POZOR! Označuje upozornenie, pri nedodržaní ktorého hrozí nebezpečenstvo vecnej škody.
- TIP Zdôrazňuje tipy a iné užitočné informácie.

Nebezpečenstvo pre určité skupiny ľudí
Pre nasledujúce skupiny ľudí existuje zvýšené nebezpečenstvo zranenia:
•Výrobok smie byť používaný deťmi staršími ako 8 rokov, rovnako ako osobami so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí za predpokladu, že sú pod dozorom alebo sú poučení o bezpečnom používaní tohto výrobku, čomu dostatočne porozumeli.
• Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať v bezpečnej vzdialenosti od výrobku a jeho pripojenia k sieti.
• Deti sa nesmú s výrobkom hrať.
• Deti staršie ako 8 rokov smú vykonávať čistenie a údržbu výrobku iba pod dozorom.
• Obalový materiál neponechávajte v dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
• Ľudia s poruchou citlivosti, najmä so zníženou citlivosťou pre rozdiely teplôt, musia byť pri používaní výrobku oveľa opatrnejší.

- Správne používanie
- Mikrovlnná rúra slúži výhradne na ohrievanie, grilovanie a rozmrazovanie pokrmov a nápojov. Každé iné používanie preto znamená nedodržanie účelu, na ktorý bola vyrobená, a môže tak dôjsť k zraneniam alebo vecným škodám.
- Výrobok je určený na používanie v domácnostiach alebo v im podobných miestach, ako napríklad:
 - v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných komerčných priestoroch,
 - v poľnohospodárskych podnikoch,
 - zákazníkov v hoteloch, motelloch a ďalších ubytovacích zariadeniach,
 - v penziónoch typu nocľah s raňajkami.
 - Výrobok nie je vhodný na komerčné využitie, napr. vo veľkokapacitných kuchyniach.
 - Tento výrobok nie je určený na prevádzku pomocou časového spínača alebo systému diaľkového ovládania.
 - Výrobok nesmie byť vstavaný do nábytku.
 - VAROVANIE: Neohrievajte žiadne tekutiny alebo iné potraviny v uzavretých nádobách, pretože môžu ľahko explodovať.
 - Neohrievajte vajcia v škrupine alebo celé natvrdo varené vajcia, pretože môžu explodovať dokonca aj potom, čo bol proces ohrievania ukončený.

- Elektrický prúd
- Pretože je mikrovlnná rúra napájaná elektrinou, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dodržujte preto bezpodmienečne nasledujúce opatrenia:
- Pripájajte rúru iba do ochrannej zásuvky, zapojenej v súlade s bezpečnostnými predpismi. Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
 - Rúru používajte len v takom prípade, keď napätie uvedené na výrobnom štítku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
 - Dávajte pozor na to, aby pripojovací kábel nebol ohnutý alebo privretý a aby rovnako ako rúra neprišiel do styku so zdrojmi tepla (napr. varné dosky, horáky plynu).
 - Pripojovací kábel nevyťahujte zo zásuvky ťahaním. Vytiahnite ho uchopením za zástrčku.
 - Rúru nikdy nedávajte do vody alebo iných tekutín, nečistite pod tečúcou vodou a nedávajte do umývačky riadu.
 - Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokрыmi rukami.

- Nepoužívajte rúru vo vonkajšom prostredí.
- V prípade nebezpečenstva alebo poruchy okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Preto majte zásuvku, do ktorej je rúra zapojená, vždy ľahko prístupnú.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky pred tým, než rúru začnete čistiť, ošetrovať, rozoberať alebo zostavovať dohromady.
- Výrobok nikdy nerozmontováajte, ani na ňom nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Pokiaľ je mikrovlnná rúra zapojená do zásuvky, je jej vnútorný priestor pod stálym prúdom, aj keď je vypnutá. Rúra je odpojená zo siete až vtedy, keď je zástrčka odpojená zo zásuvky.
- Po každom použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Nebezpečenstvo popálenia a obarenia

- Ohriate nápoje odoberajte z vnútorného priestoru rúry opatrne, pretože môže dôjsť k ich oneskorenému varu (prehriatiu kvapaliny).
- Ohriatu stravu pre deti zamiešajte alebo pretrepte. Pred konzumáciou vždy skontrolujte jej teplotu, aby ste zabránili popáleniu.

-  Nedotýkajte sa povrchu mikrovlnnej rúry, ak je v prevádzke. Povrch môže byť horúci.

Nebezpečenstvo požiaru

- Umiestnite mikrovlnnú rúru tak, aby bola jej horná stena vzdialená od okolitých múrov a iných predmetov najmenej 20 cm.
- Nepoužívajte výrobok, ak je prázdny.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ v ňom nie sú otočný krúžok a otočný tanier.
- Počas prevádzky nenechávajte výrobok bez dozoru. Platí to najmä pre situácie, keď ohrievate pokrmy v umelohmotných alebo papierových nádobách. Také nádoby sa môžu vznietiť.
- Nepoužívajte výrobok na sušenie potravín alebo odevov. Existuje riziko ich samovznietenia.
- Nepoužívajte výrobok na ohrievanie vyhrievaných dečiek, domácej obuvi, umývacích hubiek, vlhkých handier a pod. Mohlo by dôjsť k ich vznieteniu, požiaru a zraneniu.
- Nepoužívajte výrobok na ohrievanie vankúšov, ktoré sú naplnené zrnčkami, čerešňovými kôstkami alebo gélom.
- Používajte iba taký riad, ktorý je vhodný na používanie v mikrovlnných rúrach, „Výber riadu“ na strane X. Nepoužívajte nádoby z kovu alebo riad s kovovými okrajmi či ozdobami.
- Ak by z výrobku unikal dym, odpojte ho zo zásuvky.

Nebezpečenstvo mikrovln

Mikrovlnné žiarenie predstavuje riziko vzniku popálenia.

- Neodstraňujte ochranný kryt (strieborná doska na pravej strane vnútorného priestoru rúry) výstupu mikrovln.
- Počas používania mikrovlnnej rúry nesmú byť jej dvere otvorené.

Nedostatočná hygiena

Nedostatočná čistota vnútorného priestoru mikrovlnnej rúry môže viesť k zničeniu jeho povrchu a následne potom ovplyvniť životnosť rúry, prípadne zapríčiniť nebezpečné situácie.

V dôsledku nedostatočnej hygieny sa môžu v mikrovlnnej rúre tvoriť choroboplodné zárodky:

- Pravidelne rúru čistite.
 - Vnútorný priestor rúry, dvere a ich tesnenie čistite vlhkou handričkou. Používajte neagresívne a neabrazívne čistiace prostriedky.
 - Po každom použití z rúry odstráňte prípadné zvyšky potravín.
 - Vo vnútornom priestore rúry neuskladňujte žiadne potraviny.
- Používanie zlých čistiacich prostriedkov môže ohroziť zdravie:

- Na čistenie rúry používajte iba čistiace prostriedky a pomôcky, uvedené v tomto návode.

Nebezpečenstvo poškodenia výrobku

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže spôsobiť škody:

- Mikrovlnnú rúru umiestnite na suchý, rovný, nekľavý, žiaruvzdorný podklad, ktorý navyše nereaguje s gumovými nožičkami rúry.
- Výrobok umiestnite tak, aby bol chránený pred vlhkosťou.
- Ak chcete rúru uschovať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte rúru úplne vychladnúť.
- Nezakrývajte vetracie otvory, mohlo by dôjsť k prehriatiu výrobku.
- Na čistenie nepoužívajte parný čistič.

Keď je výrobok poškodený

Chybná mikrovlnná rúra môže mať za následok vecné škody a zranenia:

- VAROVANIE: Pokiaľ sú dvere alebo ich tesnenie poškodené, nesmie byť mikrovlnná rúra používaná, kým nebude opravená na tento účel. kvalifikovanou osobou.
- Pred každým použitím skontrolujte, že je rúra v poriadku. Ak utrpela škody prepravou, ihneď sa obráťte na obchodníka, od ktorého ste ju zaobstarali.
- Poškodenú rúru nikdy neuvádzajte do prevádzky. Rovnako ju nikdy nepoužívajte, ak spadla na zem.
- Ak je pripojovací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom, prípadne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo prípadnému ohrozeniu.
- VAROVANIE: Pre nekvalifikované osoby je nebezpečné vykonávať odborné opravy alebo odbornú údržbu, vyžadujúce odstránenie akýchkoľvek krytov, ktoré zaisťujú ochranu proti mikrovlnnému žiareniu.
- Výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré je možné opraviť v domácich podmienkach. Opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis SEVERIN (pozri „Centrály zákazníckych servisov“ na strane X).

3 Technické údaje

Druh výrobku, Typ výrobku	Mikrovlnná rúra s funkciou grilovania MW 7899	
Napätie	230 V~	
Menovitý kmitočet	50 Hz	
Mikrovlnný výkon	700 W pri 2 450 MHz	
Menovitý príkon	1 050/700 W (mikrovlny)	
Rozmery (Š vxvh)	435 mm x 345 mm x 254 mm	
Váha	cca 10,3 kg	
Vnútorný priestor rúry	cca 20 l	
Označenie		
	Nepatrí do komunálneho odpadu!	
	Výrobok zodpovedá smerniciam EÚ, záväzným pre označenie CE.	
	POZOR! Horúci povrch! Výrobok a jeho časti nechajte vychladnúť.	
	Trieda ochrany I	

Informácie o mikrovlnných rúrach (skupina II, trieda B podľa EN 55011)

Vnútri prístroja sa tvoria elektromagnetické vlny, ktoré rozkmitávajú molekuly obsiahnuté v potravinách, najmä molekuly vody. Týmto kmitaním vzniká teplo. Potraviny s vysokým obsahom vody sa preto zahrievajú rýchlejšie ako tie relatívne suché. Riad sa zahrieva iba nepriamo, ako dôsledok ohrievania potravín. Táto mikrovlnná rúra je zariadenie ISM triedy B skupiny 2. Skupina 2 zahŕňa všetky zariadenia ISM (priemyselné, vedecké, lekárske), v ktorých sa vysokofrekvenčná energia zámerne generuje a/alebo je využívaná v podobe elektromagnetického žiarenia na úpravy materiálov, rovnako ako pre elektroiskrové zariadenia . Do triedy B sú radené výrobky pre používanie v domácnostiach alebo také, ktoré sú pripojené k sieti so zdrojom napätia, ktorá zásobuje obytné budovy.

4 Pred uvedením do prevádzky

1. Odstráňte z prístroja všetky fólie a všetok obalový materiál.
2. Očistite výrobok, „Čistenie a údržba“ na strane X.
3. Umiestnite výrobok na miesto, ktoré spĺňa nasledujúce podmienky:
 - v blízkosti chránenej zásuvky (poistka min. 10 A),
 - vodorovné a bez potenciálnych otrasov, • žiaruvzdorné,
 - vzdialené od zahriatych alebo horľavých plôch a predmetov (> 1 m),
 - vzdialené od stien (> 20 cm hore, > 10 cm vzadu, > 5 cm po stranách).
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

4.1 Nasadenie otočného taniera

1. Stlačte tlačidlo na otváranie dverí, čím mikrovlnnú rúru otvoríte.
2. Doprostreď vnútorného priestoru rúry umiestnite otočný krúžok.
3. Otočný tanier položte na pohonnú jednotku vo vnútornom priestore rúry tak, aby do seba zapadli.

4.2 Výber riadu

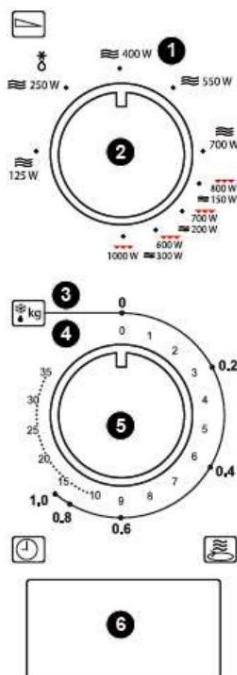
Na prípravu v mikrovlnnej rúre sú najvhodnejšie zagulatené a priehľadné nádoby.

Mikrovlny nedokážu preniknúť cez kov. Preto v programe varenia pomocou mikrovln alebo v kombinovanom programe nepoužívajte riad s kovovými okrajmi alebo nádoby z kovu.

Nasledujúca tabuľka prináša prehľad o tom, aké nádoby môžete v mikrovlnnej rúre používať:

Materiál	Mikrovlny	Gril	Kombinácia
Žiaruvzdorná/-é keramika/sklo	✓	✓	✓
Umelé hmoty vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre	✓	x	x
Kovový plech/rošt	x	✓	x
Alobal/hliníková miska	x	✓	x

5 Ovládacie prvky



1	Stupnica pre výkon/kombinovaný program/program grilovania; :funkcia rozmrazovanie
2	Otočný regulátor pre nastavenie výkonu/grilovania
3	Stupnica pre funkciu rozmrazovania (váhu)
4	Stupnica pre čas prípravy
5	Otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy 6 Otváranie dverí
6	Otváranie dverí

6 Príprava pokrmov



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru! Používajte iba nádoby vhodné do mikrovlnných rúr, „Výber riadu“ na strane X.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo spálenia!

- Ohriate pokrmy alebo tekutiny odobierajte z vnútorného priestoru rúry opatrne, pretože sa nádoby, v ktorých boli ohriate, môžu práve v dôsledku horúceho obsahu tiež ohriať.
- Neohrievajte žiadne tekutiny alebo iné potraviny v uzavretých nádobách, pretože môžu ľahko explodovať.
- Ohriate nápoje pomocou mikrovln odobierajte z vnútorného priestoru rúry opatrne, pretože môže dôjsť k oneskorenému varu (prehriatiu kvapaliny).



TIP Procesy prípravy jedla môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla pre otváranie dverí.

6.1 Program varenia pomocou mikrovln



TIP Pri príprave pomocou mikrovln odporúčame pokrm zakryť, aby sa nevysušil.

1. Dajte pokrm, ktorý chcete ohriať, do nádoby vhodnej na ohrievanie v mikrovlnnej rúre („Výber riadu“ na strane X) a položte ju na otočný tanier.
2. Zatvorte dvere.
3. Otočením otočného regulátora pre nastavenie výkonu/grilovania zvolte požadovaný výkon.
4. Otočením otočného regulátora pre nastavenie času prípravy/váhy zvolte požadovaný čas prípravy.



Príprava je zahájená. Skončí vtedy, keď otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.

5. Pokrm nechajte ešte niekoľko minút bokom, aby sa v ňom mohlo teplo rovnomerne rozprestrieť.

6.2 Program grilovania



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru!

- Keď používate gril, dbajte na to, aby bola vzdialenosť od hornej steny vnútorného priestoru aspoň 2 cm.

1. Dajte pokrm, ktorý chcete ohriať, do nádoby vhodnej na grilovanie („Výber riadu“ na strane X) a položte ju na otočný tanier.
2. Zatvorte dvere.
3. Otočte otočný regulátor pre nastavenie výkonu na hodnotu.
4. Otočením otočného regulátora pre nastavenie času prípravy/váhy zvolte požadovaný čas prípravy.
 Príprava je zahájená. Skončí vtedy, keď otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.
5. Pokrm nechajte ešte niekoľko minút bokom, aby sa v ňom mohlo teplo rovnomerne rozprestrieť.

1. Dajte pokrm, ktorý chcete ohriať, do žiaruvzdornej sklenenej alebo keramickej nádoby a položte ju na otočný tanier.
2. Zatvorte dvere.
3. Otočením otočného regulátora pre nastavenie výkonu/grilovania zvolte požadovaný program.
4. Otočením otočného regulátora pre nastavenie času prípravy/váhy zvolte požadovaný čas prípravy.
 Príprava je zahájená. Skončí vtedy, keď otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.
5. Pokrm nechajte ešte niekoľko minút bokom, aby sa v ňom mohlo teplo rovnomerne rozprestrieť.
- 6.4 Rozmrazovanie pokrmov a tekutín 1. Dajte pokrm, ktorý chcete rozmraziť, do nádoby vhodnej do mikrovlnnej rúry („Výber riadu“ na strane X) a položte ju na otočný tanier.
2. Zatvorte dvere.

3. Otočte otočný regulátor pre nastavenie výkonu/grilovania na hodnotu 250 W, alebo na 4. Otočte otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy na váhu pokrmu/tekutiny.
 Funkcia rozmrazovania je zahájená. Skončí vtedy, keď otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy ukáže na hodnotu „0“.

 TIP Aby pokrm/tekutina roztopil rovnomerne, otvorte po polovici času prípravy dvere mikrovlnnej rúry, pokrm alebo tekutinu otočte alebo zamiešajte a dvere opäť zatvorte.

6.5 Prerušenie/zastavenie prípravy

Prípravu prerušíte otvorením dverí.

Ak chcete v príprave pokračovať, dvere opäť zatvorte.

Vlastnoručne otočte otočný regulátor pre nastavenie času prípravy/váhy na hodnotu „0“, ak chcete prípravu zastaviť. 7 Čistenie a údržba

 **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! – Pred čistením výrobku vytiahnite zástrčku zo zásuvky. – Nenorte výrobok do vody.

1. Uistite sa, že mikrovlnná rúra nie je v prevádzke a vychladla, zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky a vnútorný priestor rúry je prázdny.
2. Z vnútorného priestoru rúry odoberte otočný tanier a otočný krúžok.
3. Utrite vnútorný priestor rúry a jej dvere vlhkou handričkou. Pokiaľ sú silnejšie znečistené, použite neagresívny a neabrazívny čistiaci prostriedok.
4. Vonkajšok rúry tiež utrite vlhkou handričkou.
5. Otočný tanier a otočný krúžok čistite vo vode s prostriedkom na umývanie riadu.
6. Nechajte všetko uschnúť.
7. Nasadte späť otočný krúžok a otočný tanier. 8

Riešenie problémov 8.1

Odstránenie problémov užívateľom

 **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo poranenia! V prístroji sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by ste mohli sami opraviť.

– Nikdy nepoužívajte chybný prístroj!

– Nikdy prístroj sami neopravujte! V prípade chýb sa obráťte na náš autorizovaný servis (viď „Centrály zákaznických servisov“ na strane X).

Predtým, než prístroj odošlete alebo kontaktujete náš servis, pozrite sa do nasledujúcej tabuľky, či by ste podľa nej svoj problém nedokázali vyriešiť sami.

Problém	Príčina	Odstránenie
Výrobok sa nevypína.	Zástrčka nie je správne zasunutá.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
Proces prípravy pokrmu nie je možné spustiť.	Dvere nie sú zatvorené správne. Zlé	Zatvorte dvere.
Počas prevádzky vznikajú iskry.	riady.	Používajte iba riad, určený pre mikrovlnné rúry, bez kovových ozdobných okrajov.
	Kovové predmety vo vnútornom priestore rúry.	Keď varíte pomocou mikrovln, nekladajte do vnútorného priestoru rúry žiadne kovové predmety.
Otočný tanier sa otáča nerovnomerne.	Otočný krúžok a dno vnútorného priestoru rúry sú znečistené.	Vyčistite otočný krúžok a dno vnútorného priestoru rúry, „Čistenie a údržba“ na strane X.
Pokrm/nápoj je príliš studený/nie je hotový.	Výkon príliš nízky.	Zvýšte výkon.
	Doba prípravy príliš krátka.	Nastavte dlhší čas prípravy.
Pokrm/nápoj je príliš horúci/spálený.	Výkon príliš vysoký.	Znížte výkon.
	Doba prípravy príliš dlhá.	Nastavte kratšiu dobu prípravy.

8.2 Náhradné diely a príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo je možné pohodlne objednať cez internet na stránke www.severin.de v hornej záložke „Service / Ersatzteil-Shop“.

9 Ukladanie a likvidácia



Predtým, než výrobok uskladníte alebo správne zlikvidujete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a očistite ho.

Výrobky označené týmto symbolom musia byť likvidované oddelene od domáceho odpadu. Tieto výrobky obsahujú cenné suroviny, ktoré môžu byť opätovne využité. Správna likvidácia výrobku chráni ako životné prostredie, tak aj naše zdravie. Bližšie informácie o likvidácii Vám poskytne miestne príslušný úrad, prípadne predajca.

10 Záruka

Nároky plynúce zo zákonnej záruky zostávajú týmito záručnými podmienkami nedotknuté.. V prípade prebiehajúcej záručnej lehoty sa prosím obráťte na predajcu.

Firma SEVERIN poskytuje záruku na svoje výrobky 2 roky od dátumu ich kúpy. V tomto časovom období odstránime zadarmo všetky závady, ktoré preukázateľne spočívajú vo vadách materiálu či zhotovení a významne obmedzujú funkčnosť výrobku. Iné nároky sú vylúčené.

Záruka sa nevzťahuje na tieto prípady: Škody, ktoré súvisia s nedodržaním podmienok používania výrobku podľa jeho návodu, s nesprávnym zaobchádzaním alebo bežným opotrebením výrobku, rovnako ako na ľahko rozbitelné časti, ako sú napr. sklo, umelá hmota alebo žiarovka.

Záruka zaniká pri opravách výrobku v neautorizovaných servisoch značky SEVERIN. Pokiaľ výrobok vyžaduje opravu, obráťte sa prosím telefonicky alebo emailom na náš zákaznický servis (viď „Centrály zákaznických servisov“ na strane X).